



Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Neueintragungen - Nouvelles inscriptions - Nuove iscrizioni

TI

DCC International Sagl, in Riva San Vitale, CH-501.4.013.745-3, c/o SIPECO Sagl, Via Industria 9, 6826 Riva San Vitale, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 10. 2009. Scopo: L'attività di traduzione con l'ausilio di strumenti informatici. Localizzazione di Software, attività di consulenza informatica, attività di intermediazione. Redazione tecnica di documentazione, consulenze SAP (Software Anwendungen Programme), consulenze nel settore delle arti grafiche, attività di interpretariato, sviluppo di corsi di formazione, specialistici di stampa e tipografici. Traduzioni giurate, insegnamento delle lingue straniere, promozione di attività culturali, collaborazioni con istituti di insegnamento superiore e universitario, attività di sviluppo software, gestione di reti informatiche, attività di marketing, organizzazioni fieristiche. La società può gestire attività che possono facilitare il raggiungimento dello scopo sociale, compresa la compravendita di beni immobili, essa può assumere mandati di rappresentanza commerciale e di import-export per articoli ed accessori di ogni genere; la società può partecipare ad altre società aventi scopo analogo. Capitale sociale: CHF 20'000.—. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci si effettuano per lettera raccomandata (iscritta) o per e-mail. Con dichiarazione della gerenza del 28.10.2009, la società non è soggetta alla revisione ordinaria e rinuncia a una revisione limitata. Persone iscritte: S.K.B. Strategie Kaiserlich Business SAGL (CH-514.4.025.753-3), in Lugano, socia, con 20 quote da CHF 1'000.—; Costantino, Antonio, cittadino italiano, in Lugano, gerente, con firma individuale.

Registro giornaliero no 14407 del 12.11.2009 / CH-501.4.013.745-3 / 05349550